

Fastener World News

惠达特搜全球新闻

compiled by Fastener World Inc. / 惠达编辑部 整理



Chinese Fastener Industry: Barriers Are Still on the Way

The European Commission (EC) has recently announced to extend the antidumping measure against carbon steel fastener imports originating in China with the duty up to 74.1%. Insiders of the industry said that the unilateral act and protectionism of the EC to protect its own trade interests astonished the Chinese fastener industry.

Currently there are over 8,000 fastener enterprises in China and such a determination by the EC will cause great impact on at least one third of the fastener enterprises in China.

China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronic Products (CCCME) and The Fastener Sub Association of China General Machine Components Industry Association (CMCA) made a mutual statement and said that the EC should follow the rules of WTO and rectify its incorrect methods during the investigation. Both of these Chinese associations hope to eliminate trade disputes and establish a win-win situation through close cooperation between Chinese and European fastener industries.

中国紧固件产业：壁垒难消

近日，欧盟委员会发布碳钢紧固件反倾销日落复审终裁公告，决定对原产自中国的碳钢紧固件维持反倾销制裁，继续征收高额反倾销税。业内人士表示，欧委会一意孤行的贸易保护主义举动让中国紧固件产业感到震惊。

目前，中国紧固件行业有8,000多家企业，欧委会的此项举措将使得至少1/3的企业受到较大冲击。

中国机电产品进出口商会和中国机械通用零部件工业协会紧固件分会联合发表声明，希望欧委会能够充分遵守WTO规则，纠正正在案件调查中的错误做法。同时也寄望于中欧紧固件行业通过紧密合作，化解贸易摩擦，实现共赢。

Shanghai Prime Machinery Acquires 70% of Shanghai Tianhong Miniature Bearing's Shares

Shanghai Prime Machinery (PMC), according to the investment agreement signed by the company, main stakeholders, and Shanghai Tianhong, announced the acquisition of 70% of Tianhong's shares from its 7 stakeholders for RMB 20.37 million. Shanghai Tianhong is specialized in the R&D, production, and sales of aerospace bearings.



PMC said that Tianhong has technical and market resources in the aerospace and medical sectors. Through the acquisition this time, PMC can share these resources, which can help the company swiftly enter the medical machine market, widen the market range, advance the techniques and after-sale service, and strengthen its profitability.

上海集优收购航空轴承生产商70%股权

上海集优机械(02345)公布，公司与自然人股东及上海天虹订立投资框架协议。据此，向上海天虹的七名股东收购合计70%的股权，代价合计2,037万元人民币。上海天虹主要从事航空航天轴承的研发、生产和销售。

上海集优称，上海天虹在航天航空、医疗器械等拥有技术与市场资源，透过收购，上海集优将共享这些资源，对公司快速进入医疗器械市场，扩大集团市场领域，提升集团解决现场工艺技术、售后技术服务能力及集团未来盈利能力，都带来积极的意义。



EU Extends Anti-dumping Measures for Another 5 Years on Iron and Steel Fasteners Originating in China

The European Commission (EC) released an official journal on March 27 regarding the re-imposing of antidumping measures on iron and steel fasteners imported from China and those consigned from Malaysia (whether declared as originating in Malaysia or not) after more than one year of investigation. The definitive anti-dumping measures will last for another 5 years and will come into effect immediately on March 28 (Sat.).

According to the investigative results, the EC concluded that the iron and steel fasteners imported from China at very low prices continued to cause material injury to local European fastener manufacturers and thus determined to levy the tariff up to 74.1%. Products involved in the case are within CN code 7318 12 90, 7318 14 91, 7318 14 99, 7318 15 59, 7318 15 69, 7318 15 81, 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00, and ex 7318 22 00. In addition, those fasteners consigned from Malaysia (whether declared as originating in Malaysia or not) involved within TARIC Code 7318 15 90 21, 7318 15 90 29, 7318 15 90 71, 7318 15 90 79, 7318 15 90 91, 7318 15 90 98, 7318 21 00 31, 7318 21 00 39, 7318 21 00 95, 7318 21 00 98, 7318 22 00 31, 7318 22 00 39, 7318 22 00 95, and 7318 22 00 98 will also be imposed with anti-dumping duties.

Other than certain companies which were selected or actively asked for inclusion into the investigation and which are imposed with lower duties, all other companies (excluding 9 Malaysian companies: Acku Metal Industries (M) Sdn. Bhd, Chin Well Fasteners Company Sdn. Bhd, Jinfast Industries Sdn. Bhd, Power Steel and Electroplating Sdn. Bhd, Sofasco Industries (M) Sdn. Bhd, Tigges Fastener Technology (M) Sdn. Bhd, TI Metal Forgings Sdn. Bhd, United Bolt and Nut Sdn. Bhd, Andfast Malaysia Sdn. Bhd.) are imposed with the duty of 74.1% (see the table below).

Companies imposed with lower duties are still required to submit valid commercial invoices to the Customs of member states of the EU when they export products to Europe; otherwise, their products will be subject to the duty of 74.1%.

Company/厂商	Duty/税率 (%)
Biao Wu Tensile Fasteners Co., Ltd., Shanghai/上海标五高强度紧固件有限公司	43.4
CELO Suzhou Precision Fasteners Co., Ltd, Suzhou/常熟市标准件厂和常熟(上海)国际紧固件有限公司	0.0
Changshu City Standard Parts Factory and Changshu British Shanghai International Fastener Co., Ltd., Changshu 38,3 A919 Golden/金马(东莞)金属制品厂有限公司	38.3
Golden Horse (Dong Guan) Metal Manufactory Co., Ltd., Dongguan City/江苏昆山市市诚和标准件有限公司	22.9
Kunshan Chenghe Standard Components Co., Ltd., Kunshan/宁波金鼎紧固件有限公司	63.7
Ningbo Jinding Fastener Co., Ltd., Ningbo City/宁波永宏紧固件有限公司	64.3
Ningbo Yonghong Fasteners Co., Ltd., Jiangshan Town/西螺(苏州)精密紧固件有限公司	69.7
Yantai Agrati Fasteners Co., Ltd., Yantai/烟台安国特紧固件有限公司	0.0
Bulten Fasteners (China) Co., Ltd., Beijing/布尔顿紧固件中国有限公司	0.0
Companies listed in ANNEX I (please refer to the link in Note below)/列于附录之厂商(请连结下列备注连结查询)	54.1
All other companies/其他厂商	74.1

Note/備註: http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=OJ:JOL_2015_082_R_0007&from=EN

欧盟延长中国进口钢铁扣件反倾销税措施5年

根据欧盟3月27日官方公报指出,经过一年多的反倾销复审调查,将对中国直接进口以及透过马来西亚转出口的中国钢铁扣件持续课征反倾销税,期限5年,并于3月28日即刻生效。

根据欧盟执委会调查认为,中国进口扣件仍然持续以低价倾销欧洲市场,并且对当地扣件制造商造成实质损害,因此决议继续课征最高74.1%的税率。涉案产品的CN编码包含7318 12 90、7318 14 91、7318 14 99、7318 15 59、7318 15 69、7318 15 81、7318 15 89、7318 15 90、7318 21 00 和 7318 22 00。另外针对从马来西亚转出口的扣件(不论是否标明原产于马来西亚)涉案产品(TARIC编码为7318 15 90 21、7318 15 90 29、7318 15 90 71、7318 15 90 79、7318 15 90 91、7318 15 90 98、7318 21 00 31、7318 21 00 39、7318 21 00 95、7318 21 00 98、7318 22 00 31、7318 22 00 39、7318 22 00 95 和7318 22 00 98)也将被课征反倾销税。

除了特定厂商因受调查或主动参与调查可享有较低税率外,其他厂商(不含马来西亚9家厂商: Acku Metal Industries (M) Sdn. Bhd、Chin Well Fasteners Company Sdn. Bhd、Jinfast Industries Sdn. Bhd、Power Steel and Electroplating Sdn. Bhd、Sofasco Industries (M) Sdn. Bhd、Tigges Fastener Technology (M) Sdn. Bhd、TI Metal Forgings Sdn. Bhd、United Bolt and Nut Sdn. Bhd、Andfast Malaysia Sdn. Bhd.)皆被课征74.1%的税率(见上表)。

获得较低税率的厂商在进口货品至欧洲时仍需向欧盟会员国海关提交有效的商业发票,否则仍将以74.1%的税率课征。



AVIC International Expands Commercial Aerospace Services Portfolio with the Acquisition of Align Aerospace

Align Aerospace Holding, Inc. ("Align" or the "Company"), Greenbriar Equity Group LLC ("Greenbriar") and AVIC International Holding Corporation ("AVIC International") announced that the transaction to sell Align to AVIC International Holding (Zhuhai) Company Limited, a wholly-owned subsidiary of AVIC International, has closed after receiving all necessary government approvals to proceed.

Headquartered in Chatsworth, CA, Align provides supply chain services for the aerospace industry and is a leading global distributor of fasteners and other hardware, primarily to aerospace original equipment manufacturers (OEMs) and OEM suppliers. The Company sells more than 100,000 SKUs through its distribution centers in California and France, and forward stocking locations throughout North America, Europe and Asia.

AVIC International is a diversified global company with activities in aerospace, trade and logistics, retail, electronics and real estate investment. Within the aerospace sector AVIC International has a strong emphasis on supply chain integration and management and is the primary channel for the import and export of commercial aerospace products in China.

"Align brings valuable experience in aerospace supply chain management to AVIC International," said Mr. Wu Guangquan, Chairman of AVIC International. "With AVIC International's investment, resources and relationships, we plan to grow Align's relevance with its current customers in parallel with expanding the business globally, especially in the China market."



中航国际买下美国 Align航太拓展商业航太服务

美国 Align 航太控股、Greenbriar 股票集团和 AVIC 国际控股宣布出售 Align 航太给另一家 AVIC 国际全额持有的 AVIC 国际 (珠海) 公司, 该公司已经取得中国官方必要的认可程序。

总部位于加州 Chatsworth, Align 提供供应链服务给航太产业, 也是扣件和其他五金产品 (主要是航太代工和代工供应商) 在全球的领导批发商。该公司透过加州和法国的经销中心销售超过 100,000 种产品项目, 并且存货聚点遍及北美、欧洲和亚洲。

AVIC 国际是一家全球化企业, 主要活跃于航太贸易、物流、经销、电子和房地产投资。在航太领域内, AVIC 国际特别强调在供应链整合管理且是中国国内商用航太产品主要的进出口管道。

AVIC 国际主席 Wu Guangquan 表示: 「Align 航太将宝贵的航太供应链经验带给 AVIC 国际。伴随 AVIC 国际的投资、资源和关系, 我们计划提升 Align 与现有客户的关联性, 以平行我们在全球的业务扩张, 尤其是中国市场。」

Sheh Kai Develops New Anchors with High Gross Margin

Taiwanese leading bi-metal screws manufacturer Sheh Kai Precision Co., Ltd., after getting away from the entanglement of EU's antidumping measures, has successfully developed a new type of anchor, which is expected to create a gross margin of up to 35% and is currently in the process of applying for EU's certification, offering a promising future for the company. A corporate survey reports that Sheh Kai has a high-level technical engineering capability and it has effectively gained its own share and unique competitive edge in the global market (especially in Europe) with the famous bi-metal screws.

General manager Lin said that Sheh Kai's major products (bi-metal screws) were once greatly influenced by the EU's antidumping measures and were subject to a duty rate of up to 23.6% before it has been successfully excluded from the measures. As of now, the competitive edge of Sheh Kai in Europe has been greatly increased. Lin also added that as the bi-metal anchors Sheh Kai developed for various concrete wall applications are of high quality, it has gained lots of orders from USA and Australia.



世铠 攻高毛利安卡螺栓

台湾主力上柜复合螺丝大厂世铠精密 (2063) 成功摆脱欧盟反倾销纠缠后, 进一步开发高毛利安卡螺栓新品, 此一秘密武器毛利可高达 35% 以上, 正争取通过欧盟认证, 前景展望看俏。法人表示, 世铠精密技术能量高, 单靠一支复合螺丝就有效打开全球市场, 在欧洲更吃得开, 有其独特的竞争优势。

总经理林上安指出, 主力产品复合螺丝一度受到欧盟反倾销制裁, 遭课征高达 23.6% 反倾销税, 经申诉后获得平反, 世铠复合螺丝在欧洲的竞争力大增。林上安说, 世铠成功研发壁虎卡安复合螺栓, 应用在各式水泥墙面, 因品质良好, 获得美国、澳洲大量订单。



Global Industrial Fastener Demand to Reach US\$104 Billion in 2020

According to a recently released market report by Grand View Research (GVR), the global industrial fastener demand will reach US\$104 billion in 2020.

In this report 3 categories of fasteners (incl. externally threaded fasteners, aerospace fasteners, and other standard fasteners) were analyzed. The report pointed that, owing to the increasing fastener demand of the automotive industry, the global industrial fastener demand will demonstrate a substantial surge in the following 6 years.

GVR said that, with the economic growth and industrial development of the US, China, Brazil, Russia, Poland, and India, the building industry within all these countries will continue to grow, thus increasing the demand for fasteners. In addition, the growth in electronics/electrics, aerospace/aviation, machines, MRO, and automotive markets will also elicit more demand for fasteners.

The development of rail fasteners is also expected to create a new business area and can be a help to enhance processing technologies and mechanical performance.

2020年全球工业紧固件市场需求将达1,040亿美元

根据美国市场研究公司Grand View Research (GVR)最新发布的一份市场报告显示,到2020年全球工业紧固件市场需求将达1,040亿美元。

此次报告中分析了三类紧固件产品—外螺纹紧固件、航空航太用紧固件以及其他标准紧固件,并指出,鉴于汽车产业对紧固件需求的拉动,在接下来的6年,全球紧固件市场需求将出现大幅度的上扬。

GVR指出,随着美国、中国、巴西、俄罗斯、波兰和印度等国家经济的增长以及工业的发展,这些国家的建筑行业也将继续保持增长,从而带动紧固件的需求。此外,电子电器、航空航太、机械、维修(MRO),以及机动车辆等消费市场的增长,亦将刺激紧固件需求的增长。

值得一提的是,未来铁路用紧固件的发展将有望开创出一条新的市场道路,并有助于加工技术和机械性能的提升。GVR的市场分析报告还显示,2013年螺纹紧固件市场应用占比最大,占有超过45%的市场份额;而汽车OEM则为第二大应用市场,占有率超过20%。

Tesla's and Sumeeko's Stock Prices Hike Up

The 1st quarter of a year is usually an off season for Sumeeko, so its revenue in the 1st quarter of 2015 was NTD0.311 billion (a 6.5% decline from the previous quarter, but a 5.7% growth on a year-on-year basis). The 2nd quarter for Sumeeko was a high season when it started to ship products to GM. A market survey estimated that its quarterly revenue would grow 10-15% and would show recovering gross profit and increase the total profit.

Most market analysts think that 2015 will be a prosperous year for Tesla. With the surge in Tesla's stock price, Sumeeko's stock price also showed a 4.8% growth. Sumeeko is a fastener supplier for Tesla. In 2014, only 4% of Sumeeko's revenue was contributed by Tesla. However, with the sales growth of Tesla, the number of product categories Sumeeko provides to Tesla will increase to 75 and Tesla will represent 7-8% of Sumeeko's revenue.

In addition to Tesla, Sumeeko's largest customer, GM, will also need the new chassis parts from Sumeeko after the end of Q2 2015 and GM's factory in Egypt will also need Sumeeko's products after 2015. It is estimated that GM's total revenue in 2015 will grow 30%. On the other hand, Sumeeko has also sent a batch of parts especially designed for Audi's roof racks for lab testing and expects to put this product into



mass production at the yearend of 2015, which may contribute USD 2 million to the total revenue of Sumeeko in 2016.

Tesla大涨,世德同飙

世德(2066)第一季为传统淡季,单季营收为3.11亿元,季减6.5%,年增5.7%,第二季进入拉货旺季,且GM新订单开始出货,法人估计营收将有10~15%的季成长,同时产品组合改善,毛利率回升,带动获利提高。

市场分析师普遍认为特斯拉(Tesla)2015年前景乐观,特斯拉股价大涨带动下,世德股价盘中扬升4.8%。世德为Tesla扣件供应商,2014年Tesla占公司营收比重仅4%,随着Tesla销售成长,今年零件品项增加到75种,营收占比将达7~8%。

除了Tesla外,公司的最大客户GM在第二季底将有新车款的底盘零件开始出货,且继北美、韩国、中国等地的工厂后,在2015年也将开始出货至GM的埃及厂,预估2015年GM整体的营收贡献可望成长30%。另外,世德已对奥迪SUV行李架特殊零件进行送样,预期最快下半年底开始量产,2016年营收贡献约为200万美元。



Chu Yu Reports Sales Surge

The leading fastener manufacturer Chun Yu Works & Co., Ltd. reported in the 1st quarter of 2015 a surge in its sales result better than that in the corresponding period last year. The current order backlog has extended to July this year. Moreover, with the acquisition of product certification and the demand for railway fasteners of Macau and Kaohsiung Light Rail, and Taiwan High Speed Rail, the company now shows a very promising future.

One corporate survey reports that the operational result of Chun Yu in the 1st quarter of 2014 grew over 20% over the same period of the previous year (which was then at a "peak" status) and also reports that the result in the 1st quarter this year was up at least 7% over last year's record in the corresponding period.

The corporate survey also reports that Chun Yu's factories in Taiwan and Dongguan are both certified by the International Railway Industry Standard (IRIS) and are active in finding business opportunities from the construction of Macau and Kaohsiung Light Rail, railway construction in China, and the steel structure of Wuhan skyscrapers.

Vice general manager Chen of Chun Yu said that fasteners can be used in various applications including bicycles, furniture, steel structure, and bridges. "You name it, we can make it," Chen added. Chun Yu has paid much attention to construction fasteners in recent years and has gained a wealth of successful results.

Chen also pointed out that Chun Yu is the 1st Taiwanese fastener manufacturer certified by IRIS, which will be a very great help for it to solicit more orders for high-strength fasteners in the future.

春雨吞大单 业绩爆发

螺丝大厂春雨(2012)首季展现爆发力,接单量优于去年同期,目前生产线排程推展到7月,加上产品认证加持,澳门、高雄轻轨与高铁等轨道扣件商机陆续进袋,前景展望看俏。



法人分析说,春雨去年第一季营运比前年同期大增20%以上,处于高峰状态,今年第一季再比去年高峰增长7%以上,春雨的进取能量可见一斑。

法人表示,春雨台湾与东莞厂双双获得铁道系统扣件认证,深度参与亚洲高铁商机,包括澳门与高雄轻轨、大陆轨道工程,以及武汉摩天大楼钢结构扣件等商机,都可见到春雨积极参与。

春雨副总经理陈俊良说,螺丝产品组合多元,从自行车到家具、钢结构、桥梁用螺丝,「想像得到的,春雨都能做」,近年聚焦建筑螺丝,并获得丰硕成果。

陈俊良指出,春雨是台湾第一家通过铁道螺丝认证的专业厂,大陆东莞厂子公司也获得相关认证,对后来高强度螺丝的接单有很大帮助。

Würth Sweden Receives International Architecture Award for New Head Office

The new administration building and logistics center of the Swedish subsidiary Würth Svenska AB has received the MIPIM Award 2015 in the category "Best Industrial & Logistics Development". The MIPIM Awards honor the most outstanding and accomplished architectural projects around the world. The award, which is also known as "real estate Oscar", was presented at the Palais des Festivals in Cannes.



The head office consists of an administration building with offices and a modern conference center as well as a new logistics center and a pick-up shop. The total surface area is 29,000 square meters. The official opening of the new head office had already been celebrated with Prof. Dr. h. c. mult. Reinhold Würth and family as well as members of the Central Managing Board of the Würth Group in May 2014.

Würth Sweden was founded in 1967 and currently employs 357 people.

瑞典Würth新总部获颁2015国际建筑大奖

Würth Svenska AB集团瑞典子公司的新行政大楼和物流中心获颁2015年MIPIM国际建筑奖「最佳产业和物流开发」大奖。该奖项是为表扬全球最杰出和最有成就建筑案所而设立,普遍被认为系建筑界的奥斯卡,并在坎城电影节宫颁发。

新总部有一栋行政办公大楼和现代化的会议中心以及物流中心和货拣站。总地板面积为29,000平方公尺。2014年5月才刚由Reinhold Würth博士及其家族和中央董事会成员一同开幕剪彩。

瑞典Würth成立于1967年,目前有357名员工。



Universal Supply Company Acquires A&C Supply

Universal Supply Company, a subsidiary of US LBM Holdings, LLC ("US LBM"), announces the acquisition of A&C Supply from Fred Lindsay who, along with current employees, will join the Universal team and launch the new Universal Fasteners brand.

Originally founded in 2003 by Fred Lindsay, A&C Supply is a premier distributor of construction fasteners, tools and supplies to framing contractors, builders and remodelers in the Delaware Valley.

"The team at A&C Supply is extremely excited to be a part of Universal Fasteners," said President Fred Lindsay. "This is the perfect opportunity to expand our business and provide fasteners, compressors, safety equipment, scaffolds, ladders, sealants, adhesives, specialty tools, and repair services to the entire Universal Supply marketplace."

Jeff Umosella, COO of US LBM and President of Universal Supply, states, "The formation of Universal Fasteners supports the US LBM strategy to diversify our specialty product categories and customer base. The experience and professionalism of the A&C team will fit seamlessly into the Universal Supply family."

Universal Supply was founded in 1965 by Joseph Umosella, Jr. with one part-time employee, one pallet jack and a small building. Today, Universal Supply has over 248 employees and thirteen locations that reach into the markets of Southern New Jersey, Pennsylvania and Delaware. Universal Supply has become the premier source for building and remodeling products and services in southern and central New Jersey.



美国Universal Supply并购A&C Supply

美国LBM控股旗下Universal Supply公司宣布从Fred Lindsay先生手中买下A&C Supply公司。Lindsay及所有员工将会加入Universal团队并成立新的Universal扣件公司品牌。

A&C最初是在2003年由Fred Lindsay创立，是建筑扣件、工具的批发商，主要供应产品给位于德拉威尔的结构包商、建筑商及改建商。

总经理Fred Lindsay表示：「A&C Supply的团队很兴奋能成为Universal扣件的一份子。这是我们拓展业务和提供扣件、压缩机、安全设备、鹰架、梯、密封剂、黏着剂、专业工具和维修服务给整个Universal Supply市场的完美机会。」

美国LBM营运长兼Universal Supply总经理Jeff Umosella表示：「Universal扣件公司的组成支持美国LBM公司的多角化经营，有助我们专业产品项目的推广和客户导向策略。A&C团队的经验和专业将会与Universal Supply公司无缝接轨。」

Universal Supply在1965年由Joseph Umosella, Jr.创立，一开始只有一兼职工、一台货板起重机和一小办公大楼。目前Universal Supply已有超过248名员工，并在南纽泽西、宾州和德拉威尔市场有13个据点。Universal Supply已经成为中南纽泽西建筑改装产品和服务的主要来源。

Global Largest Steel Casting Plant for Auto Parts Production to Be Built in Abu Dhabi

The media reported on March 31st that Abu Dhabi Port Co. has recently made an agreement with Advanced Manufacturing Solutions (AMS) to build a new steel casting plant at Mussafah Industrial Zone for 0.514 billion dirhams (about USD 0.14 billion). This plant will be used to produce auto parts for BMW, VW, and Benz. It is known that the construction of this plant will be completed through 3 phases and its final capacity can reach 300 thousand tons per year, making the plant the largest steel casting plant for auto parts production around the world. Auto parts produced in this plant will not only be sold to the domestic UAE market, but will also be exported via Khalifa Port to the whole world. It is reported that this plant is only one of the project investments of AMS. AMS and FourWinds are planning for investing further in infrastructure, energy, and real estate market sectors of UAE.

阿布达比将建设全球最大汽车零部件生产铸钢厂项目

据《海湾时报》3月31日报导，阿联酋阿布达比港务集团近日与AMS公司(Advanced Manufacturing Solutions LLC)签订协定，将在阿布达比穆萨法工业区建设一个5.14亿迪拉姆(约合1.4亿美元)规模的铸钢厂，为宝马、大众及宾士等汽车品牌生产零部件。据悉，铸钢厂项目将分三期，最终产能将达到每年30万公吨，届时也将成为全球最大的从事汽车零部件生产的单个铸钢厂项目。该项目生产的零部件不仅面向阿联酋本地市场，还将通过阿布达比哈里发港对外出口。报导称，铸钢厂专案只是AMS公司在阿投资的一部分，AMS公司及其母公司FourWinds资产管理公司还在计画向阿联酋基建、能源、房地产等领域进一步投资。



Lewis-Goetz Acquires Action Industrial Group

Lewis-Goetz is pleased to announce that it has acquired Action Industrial Group, a South Carolina-based fabricator and distributor specializing in fasteners, gaskets, hose products and industrial construction tools and supplies. The acquisition will add seven Southeast locations to the Lewis-Goetz footprint, as well as considerable gasket fabrication technologies. Action Industrial Group had \$21.5 million in net sales last year. The financial terms of the deal have not been disclosed.

As part of Lewis-Goetz, the team at Action Industrial Group will have the opportunity to expand its reach with more access to resources and greater opportunities to cross-sell products.

As one of North America's largest industrial distributors, Lewis-Goetz is the largest company owned by ERIKS North America, which was recently ranked 20th on MDM's 2014 list of Top 40 Industrial Distributors. ERIKS currently consists of more than 60 companies with 450 branches in 27 countries, serving over 200,000 customers in the MRO, OEM, and project distribution business.

美国Lewis-Goetz并购Action工业集团



美国Lewis-Goetz宣布并购南卡罗来纳扣件、垫片、管材和工业用建筑工具的Action工业集团。此项并购案将替Lewis-Goetz增加7个服务据点以及可观的垫片制造技术。Action工业集团去年净销售达2,150万美元。此交易案金额尚未公布。

做为Lewis-Goetz的一份子，Action工业集团的团队将有更多管道资源来扩大触角并有更多机会来进行产品跨界销售。

Lewis-Goetz为美国最大工业经销商之一，是北美ERIKS公司旗下最大的一间公司，日前才被评选为第20届MDM前40大工业经销商之一。ERIK目前拥有60家公司，在27国有450个分部，服务维修营运(MRO)、代工(OEM)、和大型计画案超过200,000客户。

Bulten Rus Awarded Best Market Newcomer in Russia

Bulten Rus LLC, a joint venture founded in 2014 by Russia's largest manufacturer of industrial basic elements, GAZ, and the Swedish fastener producer,



Bulten, has been awarded the "Best Market Newcomer in Russia" of the year at the 18th Russian Automotive Forum of Adam Smith Conference, in recognition of its successful implementation of development strategy in the domestic Russian market. The forum was given on March 17-19, 2015. The award was presented to Tommy Andersson, the President and CEO of Bulten, on behalf of the Group. Bulten Rus LLC is headquartered in Nizhny Novgorod and is specialized in manufacturing high quality automotive fasteners. Recently it has been certified by several local Russian car manufacturers in the supply of fasteners.

Bulten-Rus获颁俄国年度最佳市场新星

由俄国最大基础工业零件制造集团GAZ和瑞典扣件制造商Bulten于2014合资成立的Bulten Rus LLC日前在一场名为亚当史密斯会议中的第18届俄国汽车业论坛中获颁「俄国年度最佳市场新星」奖项，以表扬该公司在俄国市场成功的市场开发策略。该会议于2015年3月17-19日期间举办。由Bulten总经理兼执行长Tommy Andersson代表该公司出席领奖。Bulten Rus LLC总部设于Nizhny Novgorod，主要生产高品质汽车用扣件。并获当地车厂认证可以供应扣件给这些厂商使用。

五金税务发票 马来西亚政府拟简化，业者欢迎

马来西亚五金业者对五金店的税务发票只需清楚列明货品的项目和分类表示欢迎，不过希望关税局官员与财政部达成共识，避免出现不同的说法和做法。

霹雳华人五金公会会长许圣杰说，五金店的货品种类繁多，小至一根螺丝，大至钢铁，单是螺丝也有上千种，若每次开发票都需列明细节，是一件很繁杂的事情。政府允许五金店业者的发票简单化，这对业者是好事，尤其是对中小型五金店来说，更是好消息。

他指出，许多大型五金商已电脑化，但小型五金店业者有99%是用手写发票，由于政府限令在9秒前需全面电脑化，不能再用手写发票，因此希望同业可尽快电脑化作业。



Flexco Names Aaron Rosso Senior Product Manager of Heavy-Duty Mechanical Belt Fasteners

Aaron Rosso recently joined Flexco as Senior Product Manager, Heavy-Duty Mechanical Belt Fasteners. In this role, Rosso is responsible for managing the global Heavy-Duty Mechanical Belt Fastener program for Flexco, including the program vision and strategy, product development plan, product line portfolio, promotion, PR and communications, pricing, and profitability.

"I am confident that Aaron will be instrumental in successfully managing the many products within the HD MBF product offering and continue to grow this important area of Flexco business," Chip Winiarski, Director of Marketing – Heavy Duty, said. "His hands-on approach and enthusiasm will be a welcomed addition to Flexco and the marketing team."

Rosso brings with him years of experience in product management, product development, and marketing strategy. He is hoping to apply his diverse background and unique perspective in his role at Flexco, while getting to know all the people who have made Flexco what it is today.

"The people who work at Flexco undoubtedly have a shared passion and excitement for their work," Rosso said. "I look forward to working in an environment that is continually looking for opportunities to improve and grow."

Oriental Bluesky Titanium Technology's High-end Fasteners Help China-made Aircrafts Fly High

Oriental Bluesky Titanium Technology Co., Ltd is the first Chinese fastener supply company that has been approved to supply fasteners used on C919 (a new aircraft developed by a Chinese company). Oriental Bluesky has been registered into the supplier list for commercial flight and can thus provide products and service to various large sized aircrafts.

C919 is the first large sized aircraft that is 100% designed and produced in China for commercial flight. It is expected that the flight test will soon be implemented this year and the first-batch aircrafts will be delivered to the customer in 2018. The assembly of a C919 needs over 1.8 million pieces of fasteners including over 0.2 million pieces of Ti-alloy fasteners. When the capacity of Oriental Bluesky for manufacturing Ti-alloy fasteners is fully utilized, about 4 million pieces of high-end fasteners will be produced every year, which can thus satisfy roughly 30% of the total demand of Chinese market for aviation and aerospace fasteners.

"At the inception of the company, Oriental Bluesky focused on the development of products used for C919. Now it has been able to produce 70% of all the fasteners used on C919," said Xin Wang. "Such a result is not only favorable to the acceleration of the development program of big planes 100% made in China but also helps promote Chinese brands through providing service to the development of satellites and rockets as well as project cooperation with domestic Chinese leading universities."

美国Flexco任命Aaron Rosso为重型带状扣件部门资深产品经理

Aaron Rosso最近加入Flexco成为重型机械带状扣件部门资深产品经理。Rosso将负责替Flexco管理全球的重型机械带状扣件计划,包括计划愿景策略、产品开发计划、产品线、宣传、公关、定价和获利能力。

重型带状扣件部门营销主任Chip Winiarski表示:「我有信心Aaron在协助我们部门产品管理和扩展业务领域上会有很大的帮助。他的帮忙和热情都可以是Flexco和行销团队助力。」

Rosso带来多年的产品管理经验、产品开发和行销策略。他希望应用其不一样的背景和独特的角色对Flexco能产生更多帮助。

Rosso表示:「在Flexco的员工无疑地对工作都充满热情和新鲜感。我期待在此环境工作时可以持续找到改进成长的机会。」

东方蓝天钛金产制高端紧固件 助大陆航空器翱翔

东方蓝天钛金科技有限公司是大陆第一家拿到C919适航标签的紧固件企业,现已进入商飞合格供应商目录,可以为不同机型大飞机供货配套。

由大陆自主设计、研制的国产大型客机C919,预计今年就能首飞,并在2018年完成交付。组装一架C919整机,需要的紧固件约180多万件,其中钛合金紧固件20多万件。东方蓝天钛金科技有限公司的钛合金紧固件生产基地全部达产后,每年就能够生产高端紧固件400万件,可满足国内航空、航太高端紧固件市场需求的3成左右。

「公司成立之初,主要是基于C919项目,通过短短几年的发展,公司的产品已经涵盖C919紧固件种类和规格达到70%以上。」王星说。不仅助力中国大飞机早日翱翔蓝天,东方蓝天钛金科技有限公司还为卫星、火箭等国家重点型号服务配套,积极与国内一流高校院所开展专案合作,助力“中国创造”。





Turkey: 25% Additional Tariff Will Be Imposed Upon Imported Hand Tools

According to the Bureau of Foreign Trade of Ministry of Economic Affairs (Taiwan), Turkey announced on Feb. 26th 2015 that it would impose an additional 25% tariff on imported hand tools.

Taiwan's Bureau of Foreign Trade points that those hand tools which will be subject to a 25% tariff in Turkey belong to the unbound tariff lines of Turkey under the framework of WTO. As a result, the increase in tariff this time does not violate the tariff exemption promise of WTO and member states of WTO cannot request for compensation through WTO.

Scissors, wrenches, and screwdrivers are all hand tools and the total value of products influenced by the tariff is about USD 10 million to 20 million. Although these items are not the major exported products of Taiwan, this shows that Turkey has been gradually building its own trade barriers against imported products. Turkey imposes additional tariffs on products including hand tools to hold back the domestic demand and foreign supply, in order to reduce its trade deficits. The Turkish government hopes to encourage more foreign investors to set up their factories in Turkey through these measures and solve the problem of high unemployment rate at the same time. Taiwan's Bureau of Foreign Trade will also express its concern over this measure to the Turkish government.

土耳其：手工具产品进口 开徵25%附加关税

台湾经济部国贸局表示，土耳其自2015年2月6日宣布对进口手工具产品课征25%附加关税，经济部已将土国课征该附加关税讯息立即通知台湾手工具工业同业公会转知会员厂商因应。

国贸局指出，由于土耳其在本案所课征25%附加关税之相关产品，皆属该国在WTO架构下之非约束税项(unbound tariff lines)，因此调高关税之措施并未违反其WTO关税减让承诺，会员国无法依WTO程序寻求救济。

包括剪刀、扳手、螺丝起子等皆为手工具产品，受影响产品金额约1,000万~2,000多万美元，虽然非台湾主要外销产品，但可突显土耳其贸易壁垒主义兴起。土耳其对手工具等产品课征附加关税，抑制国内需求及国外供给，双管齐下，以降低外贸赤字。土国亦希望借相关关税措施以推促外资赴土设厂生产，解决其国内高失业率问题。针对本次调高关税之措施，经济部亦将透过各项管道向土方表达关切。

Argentina Announces Preliminary Result of Antidumping Investigation on Wrenches Imported from China and Taiwan

The Ministry of Economy and Public Finance of Argentina notified the Embassy of China in Argentina that it had concluded that the wrenches imported from China, Taiwan, and India did cause material injury to Argentinian related industries, but it would not adopt provisional antidumping measures. It, however, requested that interest parties provide further evidence to the investigative unit.

阿根廷对两岸扳手反倾销调查作出损害初裁

阿根廷经济与公共财政部贸易国务秘书处照会中国大陆驻阿使馆经商参处，经济部国际贸易局报导，阿方通告初步裁定原产于大陆、台湾和印度的扳手对阿国相关产业造成实质性损害，但不采取临时反倾销措施，请相关利益方向调查机关提供证据材料。

海洋经济十二五规划 紧固件产业链企业受益

中国大陆于日前公布《全国海洋经济发展“十二五”规划》提出了未来海洋经济发展目标，包括海洋经济总体实力进一步提升，海洋生产总值年均增长8%，2015年占国内生产总值的比重达到10%等。规划还提出，加快海洋渔业等传统产业升级，同时，要培育壮大海洋工程装备制造制造业、海水利用业、海洋药物和生物制品业以及海洋可再生能源业等海洋产业。

当前中国大陆的海洋经济总产值规模超过5万亿元，此一政策有助于海洋工程装备制造制造业国产化的推行，相关设备制造商来说是一大利好。进一步分析，要发展海洋经济，始终都离不开海工装备的支持，装备是挖掘海洋潜力的基础。而说到海工装备，说到基础，又不得不提到紧固件。任何设备都离不开紧固件的作用。那么，从总体上来说，此次规划的落实不仅是在扶持海洋经济，更包括其中不可或缺的海工装备和紧固件，产业链中的每一个环节都将受益。

晋亿实业得标1,893万元铁路扣件合同

晋亿实业(601002)4月30日晚间公告，公司于4月30日接到皖赣铁路安徽有限责任公司《中标通知书》，在皖赣铁路芜湖至宣城段扩能改造工程的物资采购(物资名称：高速钢轨扣配件)中，被确定为得标人，得标金额为人民币1,893万元。